



EURÓPSKY PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Výbor pre hospodárske a menové veci*

---

**2011/2013(INI)**

23.3.2011

## **STANOVISKO**

Výboru pre hospodárske a menové veci

pre Výbor pre právne veci

k možnostiam politík s cieľom dosiahnuť pokrok v oblasti európskeho  
zmluvného práva pre spotrebiteľov a podniky  
(2011/2013(INI))

Spravodajkyňa výboru požiadanej o stanovisko: Sirpa Pietikäinen

PA\_NonLeg

## NÁVRHY

Výbor pre hospodárske a menové veci vyzýva Výbor pre právne veci, aby ako gestorský výbor zaradil do návrhu uznesenia, ktorý prijme, tieto návrhy:

1. podporuje kroky na riešenie škály prekážok, ktorým čelia tí, ktorí chcú vstúpiť do cezhraničných transakcií na vnútornom trhu a domnieva sa, že projekt európskeho zmluvného práva by mohol byť spolu s ďalšími opatreniami užitočný na využitie plného potenciálu vnútorného trhu, čo by malo významný prínos pre hospodárstvo a zamestnanosť;
2. trvá na tom, aby Komisia vypracovala hodnotenie vplyvu s cieľom poskytnúť faktický základ pre hodnotenie nákladov na zavedenie nástroja zmluvného práva, ako aj zistiť, či by bola harmonizácia európskeho zmluvného práva v praxi pridanou hodnotou pre podniky, najmä MSP, a pre spotrebiteľov;
3. naliehavo žiada Komisiu, aby sa vo svojom hodnotení vplyvu venovala tomu, aké prínosy by mal nástroj zmluvného práva pre podniky s ohľadom na ostatné prekážky na vnútornom trhu, ktorým malé a stredné podniky čelia a ktoré môžu mať bezprostrednejší a závažnejší vplyv, a aby zvažila alternatívne prístupy na odstránenie týchto prekážok;
4. domnieva sa, že kým sa ukončí takéto hodnotenie vplyvu, harmonizácia postupov zmluvného práva na úrovni EÚ by mohla byť z hľadiska dosiahnutia konvergencie a vyrovnanějších podmienok účinnejšia, ale vzhľadom na problémy súvisiace s harmonizáciou právnych systémov nielen členských štátov, ale aj regiónov s legislatívnymi právomocami v tejto oblasti, by mohol byť vhodnejším a prijateľnejším riešením fakultatívny nástroj, pokiaľ sa zaručí, že prinesie pridanú hodnotu pre spotrebiteľov aj pre podniky;
5. domnieva sa, že takýto nástroj by mal byť založený na zásade *lex generalis*, ktorá spočíva v predpisovaní všeobecných ustanovení, ktoré by neplatili v prípade existencie osobitných právnych predpisov na vnútroštátnej úrovni alebo na úrovni Spoločenstva, ak tieto právne predpisy zabezpečujú vyššiu úroveň právnej ochrany;
6. považuje za pravdepodobné, pričom je to predmetom hodnotenia vplyvu, že na to, aby tento nástroj predstavoval prínos pre MSP, musel by pokrývať vzťahy medzi podnikmi a spotrebiteľmi, ako aj vzťahy medzi podnikmi navzájom, a na zníženie rizika nekalej hospodárskej súťaže na vnútornom trhu by bol potrebný čo najširší rozsah pôsobnosti, a vyzýva Komisiu, aby sa vo svojom hodnotení vplyvu výslovne venovala rozsahu pôsobnosti v súvislosti s nekalou hospodárskou súťažou;
7. domnieva sa, že Komisia by mala v tejto fáze finančné služby z nástroja zmluvného práva jasne vylúčiť, nech už sú prínosy pokrytia niektorých obmedzených častí finančných služieb z dlhodobého hľadiska akékoľvek;
8. vyzýva Komisiu, aby v rámci útvaru zriadila špeciálnu odbornú skupinu pre akúkoľvek budúcu prípravnú prácu týkajúcu sa finančných služieb, aby zabezpečila, že prípadný budúci nástroj zohľadní možné osobitosti odvetvia finančných služieb a súvisiace

iniciatívy vedené inými časťami Komisie, a aby sa už v počiatočnej fáze zapojil do tohto procesu Európsky parlament;

9. poznamenáva, že na to, aby bol nástroj zmluvného práva prijateľný a úspešný, bude musieť poskytovať veľmi vysokú úroveň ochrany spotrebiteľov, byť v súlade so smernicou o právach spotrebiteľov a v niektorých oblastiach poskytovať ešte väčšiu ochranu;
10. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila dôkladné zosúladenie navrhovanej smernice o právach spotrebiteľov a akéhokoľvek prípadného nástroja európskeho zmluvného práva tým, že počká na výsledok rokovaní o smernici o právach spotrebiteľov a poskytne právnu zrozumiteľnosť vzťahu medzi týmito dvoma opatreniami, a tiež aby zabezpečila, že v prípade rozporu budú mať prednosť vnútroštátne záväzné právne predpisy v oblasti práv spotrebiteľov;
11. v tejto súvislosti vyzýva Komisiu, aby zabezpečila aj to, že nástrojom európskeho zmluvného práva sa bude vyžadovať, aby boli zmluvy vypracované jasným, každodenným jazykom, aby spotrebiteľia rozumeli ich ustanoveniam, a aby sa zohľadňovala lingvistická ochrana obyvateľov hovoriacich ktorýmkoľvek úradným jazykom v členských štátoch;
12. naliehavo žiada Komisiu, aby úzko prepojila prácu vykonanú v oblasti pripravovaného legislatívneho návrhu celoeurópskeho systému alternatívneho riešenia sporov (ADR) s prípravnými prácami v oblasti európskeho zmluvného práva a tým zabezpečila, aby prípadný budúci nástroj v oblasti zmluvného práva poskytoval primeraný prístup k ADR;

## VÝSLEDOK ZÁVEREČNÉHO HLASOVANIA VO VÝBORE

<b>Dátum prijatia</b>	22.3.2011
<b>Výsledok záverečného hlasovania:</b>	+: 42 -: 2 0: 0
<b>Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Sharon Bowles, Udo Bullmann, Pascal Canfin, Rachida Dati, Leonardo Domenici, Derk Jan Eppink, Diogo Feio, Markus Ferber, Elisa Ferreira, Vicky Ford, Ildikó Gáll-Pelcz, José Manuel García-Margallo y Marfil, Jean-Paul Gauzès, Sven Giegold, Sylvie Goulard, Jürgen Klute, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Philippe Lamberts, Werner Langen, Astrid Lulling, Íñigo Méndez de Vigo, Sławomir Witold Nitras, Ivari Padar, Alfredo Pallone, Olle Schmidt, Edward Scicluna, Peter Simon, Peter Skinner, Theodor Dumitru Stolojan, Ivo Strejček, Marianne Thyssen, Ramon Tremosa i Balcells, Corien Wortmann-Kool
<b>Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Marta Andreasen, Sophie Auconie, Lajos Bokros, David Casa, Robert Goebbels, Enrique Guerrero Salom, Carl Haglund, Olle Ludvigsson, Thomas Mann, Jiří Maštálka, Sylvana Rapti, Gianluca Susta